大清光緒廿七年

第五千八百三十號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

辛丑四月廿一日

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書義紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均附精工刊

印工精絕倫並延有文士讐寫各體文字現由上海購致各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚著宣再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有設賜或文以及支離費解者概不登錄闕後請君來札實酌自諒實須寫與詩里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

告白當日每字壹仙次日至七日每半占（大英一千九百零一年六月七號禮拜五）以後每加一日照登出每字二釐皆按行核算

招考醫生 ○啓者本院醫生現虛一席理當另延惟以善堂司醫者學術固要精詳品行尤貴端方寔難中選今故公議刊報招考定於五月初一日十點鐘大集羣醫任本院大堂出題面試擇尤聘用倘有術擅軒歧心存濟世者屆期請至本院 賜教此佈 光緒廿七年四月初四日 同濟醫院謹啟

招充恒山亭住持告白 ○啓者茲因恒山亭司理香油之職欲招人承充辦理其承辦之期係以一年爲率 諸君有欲承充者可於四月廿九日以前投票交薛有禮處以備選擇但其棄取之權任由董事裁奪不得以價之高下爭執而欲承此職者其人必須品行端方及不吸洋烟方能稱職特此佈 聞

大清光緒二十七年三月十四日 恒山亭現任董事薛有禮謹啟

敬請蒙師 ○啓者前在本館設帳之蘇先生現在因患足疾旋里爲此本館再欲延請蒙師一位其人必須能操漳音不吸洋烟靜居閒出而又勤於訓迪者方合如有欲就此席者請至敝館面商便得特此佈 聞 本館謹啟

貢上麒麟紅烟發售 ○啓者本號親自揀辦鶴山芸蓼正地道發頂嫩葉紅烟發售不惜資本精工配製烟色潤澤氣味香甜且能耐久不變每包重捌兩每箱裝壹佰肆拾包沽價銀一十九元此烟吸之濃香異常兼治山嵐瘴氣並能除痰辟疫實爲烟中之佳品與別家所沽之紅烟大相懸絕所謂價廉味高誠非謬也 諸尊光顧請早移玉惠臨是幸 光緒廿七年正月廿一日 星嘉坡牛車水公興號謹啓

六續張季直殿撰譽變法平議

一定折漕 京師仰漕於東南運輸之法河不如海民舩不如輪船而本色又不如折色士論於室而爭於廷夥矣始阻於司農之駁議終厄於儈父之謬言事不果行可爲太息今大亂甫定外人勒兵議約以索歲幣爲中國計未遑開源且當節流尙容南漕之弊數乎漕折定而漕項之費可省漕運漕剝幫官押運之費可省漕督糧道之官可省且州縣每年漕價常浮於市劣紳猾吏分吸其餘今若胥江折之漕改定折色所省已復不少每年八月以後但令上海道招商承運按照市價核定糧數給千運照而減其關稅商人爲利應時必集仍以所省之費於一二年內就京通各倉儲一年之糧以後陸續購米推陳出新卽遇凶荒不虞無備彼一言改折非以陰邺沿河窮民爲護局之辭卽以愼重 天庾正供爲飽私之計春可廊而淸之矣

一行印税而裁釐金 釐捐之病商也雖西人亦日議去之中國之士乃欲代以印税英之印税法密如荼縣而行之勢且大擾欲潛移其視聽必代恩以所欲今日行印税民不知其便我否也而曰裁釐卡以行印税俾民感動於上知我之疾苦也則疑阻之心減矣然慮光緒二十三四年各省報部釐金率約一千五百萬今遽裁之徵或不足誰執其咎則有各省先行產地落地悅之一法令各省列表開列五年各物進出進卽落地出卽產地 及經過所收之釐數而滙於部部爲析之取其中數勻經過釐於產地落地加收三成寓於每張印花之內產地落地各收其半分令各府州縣賦税官飭各業立税會承領總數行用印花猶江浙包捐之法稽查之檢視責之警察下省一切船頭查煙紅錢黑費則於予之中而不盡上省一切局卡員可丁役新費則於取之外而有餘理勢較然何妨試辦惟此爲內地而言若運販出口另由新關收税亦給印花

一集公司而興農業 農舊名也公司新法也仍舊名而不用新法則山野之曠地江海之荒灘彌望無垠童童濯濯竭中人以上一人一家之大而不足治欲歎嚬想皆成廢棄矣欲集公司先由官勸有應勸者令其按地繪圖開方計里自擬私集公司舉辦利益章程白於各府州縣農商官勸視虛實爲上於農商道訂定給之有佃可招者招佃深山窮谷异之寺僧道人力不足合用機器者用機器自興辦日始三年後各視其地之上下繳價於官六年後按股請領執照視税契例量減而納照税俟業利興盛股東有願分地自管者則給照易囘股票爲股東管業之據凡各府州縣轄境三年內責成農商官妨許有不林之山不穀不牧之地照地無曠土野無遊民國收其大效矣 稿未完仍

諭旨恭錄

○四月初四日奉 上諭丁振鐸奏賢舉循良請旨嘉獎一摺雲南署安平同知請補

譯國補均著加賞前來行在請訓丁振鐸著俟魏光燾到任後再行交卸雲貴總督署任欽此

非南電耗 ○本坡實得力太晤士西報接十九日英京來電云日來非南電信至英京者寥寥以致英國人士頗爲錯愕據衆之意則以爲信息稀疎之故當係國家禁其通傳惟兵部衙門則云所有吉總帥所報之信均已傳出傳衆咸知矣爾又接來電云刎刺非因壘之戰現據英國政府所報則謂事緣有英軍一千四百五十名攜有巨炮七門正欲回營不意敵人伏於山坳俟英兵過後乃出襲其後隊時有巨炮二門被敵所奪此炮諒係第廿八隊炮隊之物幸其後復被英軍奪回當時敵人攻襲英軍後隊之際前軍聞報立即回軍與戰因將敵軍殺退遂佔其駐紮之地是役也敵軍陣亡之數計共四十一人即英軍之傷亡者則共一百八十六人另將弁之陣亡者七員傷者六員至諸營中傷亡最甚者爲那棉沙耶營第一隊之兵因計該營軍士戰歿者十八人傷者六十八人并有將校三員在陣受傷云云

港疫披猖 ○香港核疫流行叠紀前報茲聞港地自西歷英月廿五號前一禮拜內居民患核者共有二百名口其中不救者一百八十七人又再前一禮拜內患核者共有一百廿二名口其中不救者已有一百十三人據港中某西報云自開港以來至此次核疫流行始有西人屋宇因染疫所致被潔淨局查封然此皆因華人不潔所累以致傳及西人并本館譯按該西報所言如此殊怪其然然試問如法京巴黎德京伯靈等處亦患核疫此又不知伊誰不潔所致耳

電音正誤 ○昨報華事西電一則中有倫敦日日電報新聞接其駐紮英京探訪人電稱一語實係該報接到駐紮美京探訪人之電殊非英京今故更正以存其實

議開門戶 ○昨接東京信息云有若干華官欲將滿洲門戶大開議和大臣已將其事暗與數國公使密商聞美國政府之意不獨滿洲即通中國均須大開門戶目下所難祇在大開門戶以往治理外人一事而已中國政府以外人須由華官管理方可而外人則不願以其人民爲華官所管故大開門戶一節現已將次開議矣

法兵先退 ○天津來信云有法國兵數百人於上月廿二日乘火車至津計陸續退出京城之兵約在十分之三而英日兵則擬於五月初退出惟德國兵則聞須待確有 回鑾消息方能議退也

謁儀述聞 ○各國公使請清國全權改正謁 清帝儀注條件如下 一各國公使齎呈國書時當乘與 清帝同式之輿進見清官當迎至殿前 清帝當起立親接國書 二賜宴使臣 清帝當朔陪

楚材晉用 ○法文報云北京來信中國政府已請比皇准令駐華比使暫充總理衙門顧問官之職帮同華官與各國商議和局比皇當可照准蓋比使歷年力任推廣在華比國商利並保護各比商不遺餘力故比皇必准之也

摺留未發 ○鄂督張香帥覆奏新政摺現在尚未定稿且一時尚不擬繕發蓋制軍因前 旨有 迴鑾後舉行新政之說今迴鑾既無定期此摺入告亦是空文且變法必須籌欵擬俟北京賠款議定後視餘款之多寡留爲舉行新政之用曾與江督劉峴帥會商意見相合故此摺尚須遲發也

調軍防京 ○探得李傅相因聯軍不久即退已於日前奏調馬玉崑一軍暨山東孫金彪所統之嵩武軍入備京畿以防不虞業已奉旨允准故傅相又於昨日電飭該二軍赶備行糧以備隨時札調

浙展鄉試 ○探得浙江撫署於去月二十二日接到 行在政府來電內開二十一日奉 旨浙江鄉試着展緩一年等因欽此余中丞奉電即於二十四日行文通省遵照辦理

鄂督同心 ○武昌友人來信云湖廣總督張香濤制軍近奉 行在電傳 上諭知 朝廷講求新政力圖自強現已設立政務處特派王大臣督同辦理并 飭制軍與兩江總督劉峴帥制軍遙爲參預以期變通盡善等因目下時局艱難理財尤爲要政況復和議已成賠款甚巨必須預爲籌畫庶免支絀之虞爰令司道各官悉心籌議如有理財善策務各直抒所見以備采擇施行連日詣督轅遞條陳者甚多惟湖北藩司瞿賡甫方伯湖北督糧道凌晴膂觀察皆以抽收丁口稅爲言制軍深爲嘉許擬即奏請 降旨試行惟方伯所請係按常年抽收每人每年祇捐錢三十文觀察條陳則每人捐銀一兩只捐一次再不爲例兩說各有不同尚須詳加考核以期折衷至當刻已電商劉峴帥酌度辦理矣

德員閱操 ○德國某洋員日前抵鄂詣督轅謁見張香濤制軍相約上月廿五日在護軍營閱看洋操旋飭中協吳元愷副戎傳諭各兵丁整備一切至期洋員與香帥駕臨該營命操各式陣勢洋員拍手稱賞香帥亦顧而樂之至下午始散

甘亂堪虞 ○天津友人來函云週者甘肅回民稍有舉動護理陝甘總督何制軍福堃因兵單餉絀無力支持以致寧夏榆林及蒙古交界之銀係梁即盛保梁地方有倡議將教民戕害者現雖派員前往彈壓特恐遊氛未易減平也

聯莊攻教 ○保定來信云勝芳抬頭莊之二十四莊聯莊會去月廿二日與教民惡鬥俱用槍械聞教民寡不敵衆所傷頗多因之水道中往來行人咸有戒心并云目擊死屍三具血汚模糊方知此信非虛也

正金鐘標萬蘭池酒發客

啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名　叻地諸華君均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸商有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚賤　諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡膠茇惱公司前

專辦祖家頂上美酒發售

丕殺呼咨公司原庄諸君光顧認明印標現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行丕殺呼咨華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百九十八年正月十三號

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　留餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年限期者以四八仙息算六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙息算　來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承辦　諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號　啟

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎禮啓

紅首炬仔標萬蘭池酒出售

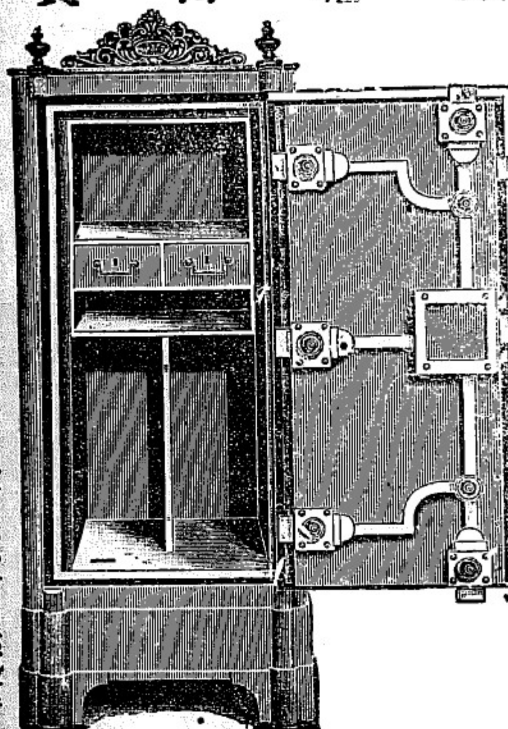
啓者本公司所製之紅首炬仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十

年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋緣其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所盼

大英一千八百九十七年二月十二號

膠茇惱公司前丕殺呼咨即加珍麥洋行謹啟

鐵櫃出賣



啓者本行售所之鐵橱在本坡馳名已久素蒙　各君購用莫不盛稱其妙計此橱之大小共有五種而價甚相宜此鐵橱乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智以人及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘　各君有欲購此橱以收藏置寶者可至本行選沽此佈是幸

大英一千八百九十八年正月十三號　膠茇惱公司前丕殺呼咨即加珍麥洋行啟

華芳影相樓新張告白

啟者本主人在星架坡漆木大街第二百二十五號門牌即馬交街口頭一間新設影相樓一所佈置精潔修飾裝璜且由歐洲辦到上等藥料超等器具所影山川人物男女芳容小若分毫大逾數尺形神畢肖允耐留存久不變色并備中西時款衣裳袍帽戲服華裝俱全以便・諸貴客隨意穿戴當此新張伊始自必加工加料以冀傳揚倘荷 青垂許當適格

大清光緒二十七年正月十四日　華芳影相樓謹啟

司各脫滋補鱈魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除癆肺之蟲改換積聚之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肝經受病變爲癆傷房事色傷破全吐血盜汗咳嗽小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能生。旺精神充盛肯華此乃補補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服合　英京司各脫乳白鱈魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鱈魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鱈魚一尾有此標誌乃爲眞貨　諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年恋民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海　本銀行又分設於廣東　芝罘　鎭江　福州　漢口　北京　汕頭　天津等處

本銀行所爲生理乃買賣以上各地之匯票及代收以上各處之滙項并電滙等件凡　諸仕商有物作按欲向本行請貸及當匯等件皆能如　命倘有欲將銀項寄存本行者亦圖格外有益兹將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾式月拾式號

大清光緒式拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

醫生力打時英古便益時卑刺藥水

本房有便益時卑刺藥水乃醫生力打時所製曾爲歐洲各國馳名久矣以致皇家大醫院將此藥水常治風濕腫痛及手足難舒抽筋痳木等症

凡一切身體骨節拗屈傷發熱出汗痢疾肚痛等症皆可每日服三次每次十滴或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日搽擦三四次無不立效如有五滴無不見效　諸君光顧請認紅碇爲記

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啓

沙時巴蘿刺藥水

啟者茲有醫生力打時英古所製之碇標沙時巴厘刺藥水乃用沙時巴蘿刺草取其精汁製煉而成此藥功效最神者係清血中穢濁凡諸血症最爲相宜　諸君賜顧請移　玉趾臨採購爲盼

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

勸辦福州賑捐

（啓者本局現奉福建省會　善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐並頒發司印實收關防前來當經遵延設局開辦報明在案查南洋各埠士商非粵即閩休戚更爲相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙　諸善士踴躍輸資慷慨以慨其仁心仁聞固已上達　天聽遍及地球此次福州水災更爲切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建寧兩府之被災者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍覩耳不忍聞況值時事多艱捐務尊末所望　仁人君子同發慈悲共襄賑恤上爲　朝廷分南顧之憂下爲孫子造無疆之福所有簽貲助賑一律塡給實收照章請獎計開　封典職銜概照例銀每百兩折收十四兩　貢監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩　花翎　藍翎　覲品級計數　各收加一紋銀補水　其餘名目甚繁另印單張分送備查　本局隨捐隨報　部照最爲快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順街安和號報捐是禱

大清光緒廿六年十月十三日

大英一千九百年十二月四號

勸辦福州水災賑捐分局公啓

光緒二十七年四月廿一日滙票行情叻報館列

舊烟土	無價	新烟土	九百三十元
上甲錫	七十三元二五	叻烏椒	二十九元
叻甘蜜	九元一角二五	叻白椒	四十五元半
足金每號葛	七十六元	叻育每担	五元五角
呂宋膏每担	七元三角二五	吧膏每担	六元
金盾行情	金盾一個		一十元
印度盾	一百元兌		一百四十九盾
爪亞盾	一百元兌		一百二十盾七五
滙票行情	銀行利息		九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出		二角五占
	商人三十日期銀票一百元貼銀行		二元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼		平會
	商人三十日期銀票一百元貼銀行		一元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值		一百一十九盾半
	商人三十日期票		一百二十三盾半
滙泗里末	銀行現銀票一百元值		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙三寶壠	銀行現銀票一百元值		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元值		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙井里汶	銀行現銀票一百元值		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙仰光	銀行現銀票一百元值		一百五十盾
	打電信		一百四十八盾
	商人三十日期票		一百四十三盾
滙加里吉打	銀行現銀票一百盧		一百四十八盾七五
	打電信		一百四十六盾七五
	商人三十日期票		一百五十一盾七五
滙上海票	銀行現銀		七十二兩半
	商人三十日期票		七十五兩半

輪船開行

納閩	丁加奴輪船	廿二日	上午九點	明嗎也洋行
龜叻	仙那簡 又	又	又	又
檳榔嶼	英國西廊輪船	廿二日	上午十點	彼因奥公司
高淚霧	又		又	又
毛鄰	面談輪船	廿二日	上午十一點	遮旦弟利士
泗里末	又		又	又
浮羅三務	萬勝憐輪船	廿二日	上午十一點	遮旦弟利士
嗎辰	峇力巴板		又	又
檳榔嶼	檳城輪船	廿二日	中午十二點	明進
香港	勿醫究示輪船	廿二日	中午十二點	開行
上海	日本 又		又	又
望	眉棉婆冥里輪船	廿二日	下午二點	開行
峇株巴轄	蘇丹那輪船	廿二日	下午二點	成豐號
香港	馬力峇兒勝輪船	廿二日	下午三點	棉示必洋行
日本	又		又	又
檳榔嶼	喜美船輪	廿二日	下午三點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
網咯	實鴿寗茎輪船	廿二日	下午三點	陳生利號
峇株巴轄	永安輪船	廿二日	下午三點	安和號
閩隆仁	齊亞勝閩輪船	廿二日	下午三點	福蘭公司
麻六甲	薩寶輪船	廿二日	下午四點	實得力公司
芙蓉	吉瓏 又		又	又
實勝越	莫越輪船	廿二日	下午四點	順昌號
香港	豐裕輪船	廿二日	下午四點	豐壽號
汕頭	廈門 又		又	又
文島	新留美輪船	廿二日	下午四點	豐源號
巨港	又		又	又

前途來電云 法國郵船名實刺施於本月十七日由高淚霧啟程來叻定於本月廿二日禮拜六即能抵叻上落客貨說即往香港 上海 等處

前途來電云 法國郵船名里奥於本月十七日由香港啟程來叻定於本月廿三日禮拜下午即能抵叻上落客貨畢即前往 歐洲 等處

吉里汶	義憐義輪船	逐日	往來	薛協源
龜閣	又 又	又	又	又

人人得購槍炮時時得以操演明目張膽招集生徒州縣承辦新設防捐必不免胥吏訛索等弊則各民藉端而起據城邑戕官長劫府庫直白晝之事頃刻之間耳匪特此也每值武闈會試突來數千無從稽查之人各執火器布滿城中　輦轂之下能毋過慮乎

好音待奏　○啟者茲由架喇吉打新到西人鼓樂手一班該班前在印度甚屬馳名所奏樂章均屬最後編成之新調坡中　各商翁如有宴會喜事請即　駕臨小坡華打呂實得力門牌第七十五號蘇沙君處或向陳金殿輪船公司寫字樓內高禮勞君面商便得此佈

光緒二十七年四月廿一日

丑

專售紅布告白

啟者本公司訂定自西本年閏月一號即華五月十六日所由祖家辦到金鷹鐵錨標頭之紅布祇有本公司出售別家不得活賣倘有私售定必控官究治特此佈聞

清光緒廿七年四月二十一日

英一千九百零一年六月七號

緞喜咨公司謹啟　卞

香港上海滙豐銀行

啟者失去五十元紙字在禮拜六日下午冥月廿五號至到拜二早起冥月廿八號即華四月初八日至到四月十一日早失去四千七百三十九張香港上海滙豐銀行紙字每張值對銀五十元在新嘉坡本銀行被盜今如諸商翁內有五十元紙字即速到本銀行回換特此佈聞　再者此案如自知機報信獲得真盜者賞給花紅銀一萬元決不食言立賞格是實

大英一千九百零一年六月五號

大清光緒廿七年四月十九日

緞木謹啓

工部局告白　○特此通知坡中人等知悉凡屬工部局界內所畜狗隻於一千九百零一年閏月一號起至一千九百零二年冥月三十一號止是年內應掛號註册及領牌等事定於西本年閏月一號禮拜六起除禮拜外每日由上午十點鐘至下午一點鐘在抛球場本局寫字樓內收銀之處掛號註册辦理一切特此預聞

大英一千九百零一年六月一號

大清光緒廿七年四月十五日

工部局司理人波凡喇士奉命謹啓

椰園出投　○啟者茲本館定於西一千九百零一年閏月十二號禮拜三下午二點半鐘即華本月廿六日在本館內拍賣地段一區坐落牙籠律由本坡往該處一支半石大約有五希葛該地內曾栽椰樹　諸君有合意者祈屆期玉臨投買特此佈聞

大英一千九百零一年六月五號

大清光緒廿七年四月十九日

吧越館主謹啟

購緝匪徒賞格　○啟者西冥月廿三號即華四月初六日有華艇名金瑞美在於吉里汶海面被刼茲特懸賞購緝無論諸式人等有知此案匪徒踪跡者可即前來報明若將其人執獲訊實果屬有罪即由寥內禮時珍賞給該報信人花紅銀五百元決不食言特此佈告

光緒廿七年四月十九日　謹啟

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　為招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年閏月十四號即華本月廿八日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工係將加蘭兒地方之馬厩再行建造　如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充某項工程字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零一年六月五號

大清光緒式拾七年四月十九日　示

敬佈知音　○啟者余近創設醫學報本擬於今正開派故於去臘底趕將永安堂藥店頂與他人俾得專心料理報務荷蒙　諸君見愛紛紛掛號定閱報章詎意卜居久而未就遷延時日直至於今致孳　諸君子屬望之殷殊深歉怍近已稅定模實街第三十八號門牌即海山街英塾之後大馬路白吉靈廟左傍華人呼為番禺酮館街者現在業經遷往一俟舍館摒擋就緒便當趕緊開派報章至於排印等一切事宜即在本叻報內兼辦　諸君有欲賜教及掛號取閱醫學報者請至叻報寫字樓或模實街醫學報分館內面商可也特此佈聞

光緒二十七年四月初一日

葉季允謹啓

何須越俎 ○北京近耗云京中德軍業將日前佔領之界交回華官以兩禮拜爲期試察華官否能治理云云噫哉德軍既欲以地界歸中國則歸之斯已耳又何必欲退不退尙須以兩禮拜爲察看之期哉以華官治華民非一日矣官誠庸庸亦不致有姦淫焚劫之禍外人之察看胡爲者

堵禦馬賊 ○漢城來信云近據木山地方官禀報韓政府云近有中國馬賊若干意圖前來攻奪以初次未成現又復來幸仍擊退惟聞該馬賊等尙須再來以致地方民心頗爲不靖韓政府得報後業已派兵前往預備與該處民兵合力抵禦矣

順天未靖 ○直隸順天府所屬地方目下甚亂恐外人在該處難保不無危險是以中國政府現命李中堂速平此亂以保洋人及教士身家

難免嚴譴 ○探聞山西岑中丞經人叅劾多款已奉密旨交新任鄂撫端方查辦聞岑端在西安時頗有嫌隙此次既由端中丞查辦恐岑中丞不免嚴譴云

華事近聞 ○西報云近日廈門各紳聚議以纏足一事爲地球未有之陋習實中國女子一大苦刦不啻以二萬萬有用之人無端置諸牢獄故民間生計日蹙國勢因以不張欲如泰西男女平權一切事業男可爲者女子皆可爲之其事當以去纏足之陋習爲始於是擬力行推廣天足會照上海各處辦理想此時風氣漸開人心齊一其事必有成也○又聞北京各王公大臣之命婦近亦多與西國婦女往來因相觀感亦擬奏請 皇上着天下大開天足會自後不准爲父母者有此矯揉造作以戕人生固有之天聞 太后之姪女亦在其內此事若成眞如拔二萬萬婦女於苦海中也○聞北京各國欽使署環聚一處之議現已建築完妥四週有炮台守之形勢堅固望之崇墉屹屹不啻金城湯池云○南京大刀會連日四張匿名揭貼聲明將與教民爲難英領事署前亦有粘貼現尙不知地方官將何辦理然亦可見會匪之肆無忌憚矣

飛獵賓戶口瑣記 ○小呂宋島今年查報戶口計有民籍二十四萬四千七百三十二名口其間土民十八萬一千三百六十一人華籍五萬一千五百六十七人美籍八千五百六十二人西班牙籍二千三百八十二人其他各國共計九百六十人至水陸兩軍人數則不在前數之列也○島中房屋上等者有三千七百三十九家次等者有一千一百三十五家小屋一千四百七十二家土民所居茅屋一萬二千一百十七家共計一萬八千四百六十三家至衙署局廠以及喂養牲畜之所則在前列之外也○又島中所有牲畜計狗六千三百十一隻貓六千六百九十隻猪二千二百三十七隻馬一萬零三百八十七匹水牛九百零六頭黃牛二百二十二尾鹿二十三尾草羊一百二十九尾猴二百五十五隻兎二十三隻象二隻長尾驢二尾白鼠三隻豹三頭虎五頭驢四十九頭馬仔二十三頭鴨一千二百二十二尾熊一頭大鹿三頭此外又有無名野獸甚多無從記載錄支那鄉報

狂殺多命案三續 ○前報穆拉油人哇濱禮原名勿來音十八日狂殺八命并自已九命一案其中售峇厘街第六十五號門牌閩人林着因是日在該街被哇所刺由前小腹下透背洞見臟腑又有曾江婦陳鐵嫂同日亦被哇刺傷由背後腰間透至前腹林及陳婦均已送去西醫院調治茲悉兩人受傷過重至二十日正午林已因傷在院斃命陳婦是日下午昏迷數次氣尙未絕下午四點鐘之際經伊外孫女梁氏泉娘及親眷數名往醫院看視時陳已不能言語見女孫等只以手指心作欲死之狀流淚而逝云

捕房失盜 ○本坡一號捕房第二座內屋壁間素嵌鐵樹一具此乃總差頭勿力君收貯犯案人等銀物及自已存項皆屬銀幣銀洋共計三千餘元不意該樹不知何時被人盜開盡將所有偷去事至本早六點餘鐘始知被盜將情通知明暗捕房一體查訪異哉該捕房日夜有巡差一名輪流肇鑰把守門前又有英差并三畫差及二畫差各一名日夜在公案棹前輪流辦公是則此樹爲衆目共見之物盜縱垂涎試問從何下手然此風殊不可長務必嚴密緝拿俾寒賊胆否則捕房重地尙以失竊聞則我閭閻中必致不能安枕矣

插贓案詳梟 ○二十日晚堂棉太守提訊前報舊巴虱前街恒裕成號東閩商李江泗于去月初九夜失盜被人偷去金銀碹器首飾及銀幣銀洋計值銀一千三百九十一元不知盜者爲誰將情報案李復懸賞購緝在案後有閩人蔡忠作線自到暗牌捕房報稱收盜贓者爲潮人蔡亞搭及許亞美二人即由暗牌總差華邊君帶同第七號三畫暗差及三百三十一號暗牌華差往亞搭及亞美兩家搜獲當票六張將二人拘獲送案由府尊判將此案交正堂兩太守廿五日會訊是時暗總差華邊君查知蔡忠係以當票暗中插贓以期架禍於亞搭亞美欲得重賞故將忠扣留送案控忠一爲插贓圖害於人等情府尊次第訊畢判將蔡忠一案上詳梟署核辦

戊戌春梟部郎上翁常熟書 ○竊以爲天下大患不在外侮而在內訌泰西諸國兵强國富政通人和宜師其所長不宜視若仇敵使之協以謀我也至內亂之萌禍不旋踵姦民會匪無省無之然而向未驟發者以有所顧忌而不敢有所牽掣而不肯又以無所藉口無機可乘耳夫國家之設制兵所以衛百姓非以禦强鄰也各省操防軍械雖不敵外國之精而以之制草寇則有餘以民間私藏火器有禁非若官軍之物惟其備也今一旦裁制兵則姦民肆無顧忌矣各省會匪多半爲兵有所牽掣故不肯爲亂裁額之後但爲匪而不爲兵將何所牽掣乎亂志既萌則標新領異皆得爲煽惑之資謀慮日精黨羽日盛不患無所藉口然而不能驟發者曰器械之寡也蹤迹之潛也自武科改用火器而

承股明聲　○啟者新架坡松柏街口大馬路門牌第五十二號秦春號布衣股份藍煒廷今欲志圖別業已將自己名下股份抽出於光緒廿七年三月截止所有藍煒廷股本利息花紅即日當公親之面俱一一交回收清嗣後秦春號生理倘虧不干藍煒廷之事而藍煒廷前時有與人來往長短可向經手是問與秦春號無涉特此聲明免滋後論　秦春號謹啟 田

光緒廿七年四月十九日

退股聲明　○啟者于自庚子年三月有份新加坡松柏街口秦春生理茲經光緒二十七年三月截止即任併將股份在本冊利銀一概抽出取回經立退股字付執從此以後秦春號生理倘虧一概與余無涉特此聲明以免後論　退股人藍煒廷謹白 田

光緒廿七年四月十九日

新建棧房出稅　○啟者敝號有新建造棧房兩間坐落后吧峇番人呼爲嚤公西呅該兩棧甚屬堅固寬闊而且近水上落利便收貯貨件甚爲妥叶諸寶號有欲稅棧者請即移玉到源順街樾源號內相商可也此佈

光緒二十七年四月初六日　陳福夏謹白 卜

正金記茶庄　○啟者本號不惜工本親到武彝諸峰揀選各色名種運抵南洋等埠發售於今已數十年各埠馳名所裝包玉蘭小種正武彝小種均有每包四兩庄有一連八斗及裝白毛猴鐵觀音以及水仙雪梨白牡丹諸奇種色澤純厚氣味清香加以精工配製裝束運到實叻比因託人代裝遂有良莠不齊之弊本號爰再親往武彝採辦在廈裝束經已運配到叻開張在新嘉坡吉寧街頭門牌九十三號發售此乃金記原人開設故今改作正金記字號但茶係新到貨眞暢銷所以定價則格外從廉交易則公平無詐倘蒙　諸商翁惠顧祈請玉臨本號茶庄內採擇幷祈細認貨色鮮美氣味清香以及招牌爲記庶不致悞此佈　新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啓

大清光緒二十七年四月初七日　大英一千九百零一年五月廿四號

招攬牛車告白　○啓者茲丹戎巴葛船澳有限公司於每日欲用牛車欲招人承攬其承攬之人必須聲明每日能供給若干牛車及其工資若干幷欲將何擔保須當照約而行有欲承攬者當將以上詳細及欲知一切事宜向現任本公司之理事人尼敏詢問便得

大英一千九百零一年五月九號　大清光緒廿七年三月二十一日　丹戎巴葛船澳有限公司理事人立流伊尼敏謹啟

棧房出稅　○啓者茲有棧房七所門牌由第五十五號至六十一號坐落在羅勿申港墘即水龍頭有欲租賃者祈到面商便得此佈

大清光緒廿七年正月十一日　穎合盛謹啟

金鐵補藥
樹功酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹產自德國壽如松柏之年採其精華兼配提精發氣靈芝釀造而成昔年曾經遍送英國德國法國奧國俄國及天下萬大國統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙皆係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨瘦痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋漓如飯湯等症胃寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有痰無痰皆可酌量服飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令温和子宮發顯肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗兩德奇醫生保赤存心無論內外新奇雜症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥資概免謝儀倘蒙顧惠祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此標爲記

光緒式拾陸年九月初七日　西一千九百年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

高士
養齒擦牙香

夫牙之一道亦人生欲食之要也稍有缺焉何從辨味是在貴乎茲目下本房有高士細養齒擦牙良水由配製其色鮮紅氣味清香有固齒去跡兼治牙蟲牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以西人每早將此香水用半酒杯和一漱盅清水漱之無不見效洵爲固齒之良方不愧濟人之妙用　諸君惠顧……一千九百年五月四號

高士
養髮香油香

啟者本藥房有高士細養髮香油香水發售凡男女髮黃枯白或髮弱脫落者每梳濯之時將此擦在髮腳無何叢生不絕而且細軟烏潤洵爲生髮之良方也本藥房目下並辦歐洲巴盤士各名家極品花露水香油香粉香梘甚多　諸君賜顧請移玉採買可也此佈　西一千九百年五月

慧馬尼亞
祖家灰發售

啟者茲本行有新到頂上祖家灰名曰慧嗎尼亞此等灰質較諸他灰倍勝且復易於乾爽　諸君有欲採購者祈即　玉臨本行面商其價格外相宜特此佈告

大英一千九百年十一月十五號　歸蘭公司謹啓

承頂聲明 ○啓者新架坡大馬路松栢街口門牌五十三號萬成號自戊戌年拾月係王氾初石元焜仝創故衣洋貨生意至辛丑年三月王氾初志圖別業請到陳玉翕辦妥愿將自己名下股份生意店底貨物全盤頂與石元焜承領收回合同字存據以後萬成號生意嗝虧不干王氾初之事而王氾初有與人來往賒借等項可向經手是問與萬成號無涉特此聲明以免後論

大清光緒廿七年四月十七日　萬成號石元焜謹啓　丑

承頂聲明 ○啓者蕭子公願將小坡新街口恕美芝律第四百九十五號門牌蕭安記洗衣店全盤生意家私雜物頂與陳大年廿亞毛二人承受倘欠各親朋賬項會項揭項準於四月二十四日交易清楚諸君早日聲明免至後論蕭安記日後生意興隆不干蕭子公蕭安記之事特此佈聞

大清光緒二十七年四月十七日　陳大年　廿亞毛告白　丑

縷述禁港不便情形 ○自來時症流行急于星火是以叻埠國家船客自有疫口岸來此者即以旗漳山爲禁港之界蓋欲杜其傳染保我黎民也其如山本海中小島禁所非無木屋茅寮但因土地荒蕪事難週備僕等同由吉隆搭薩寶輪船于初四日下午抵叻至初五早入禁港界至丁午三點鐘乃獲棲止之區連日來艱苦備嘗弛禁後尚覺五中抑鬱故將禁港時不便之處刊錄報中俾後之來者鑒此前車事事預爲之所焉

一上落之難船客被禁由中舡駁運登山迨抵海灘梯登鐵橋橋長數十丈闊僅兩尺餘如日前春生輪船自港抵叻客因禁港分乘中舡登山維時四中舡載客直到梯傍登橋餘四中舡以長板渡客下灘然後登梯豈意時當黑夜客中婦孺均因板窄紛紛墜水親屬等倉皇赴救雖幸水及腰際各無他虞然已帶水拖泥不勝狼狽矣繼登此橋橋身亦狹只可魚貫而行倘教挈女携男抑屬肩箱負笈荏弱者力難任重其何以堪禁所遠近不齊有距岸在一英里外山路崎嶇徒行甚苦若携行李愈覺艱難也

一居處之難該山雖設禁所然奈遡者香港吉隆均患疫癘來客被禁遂多日前青旗頭與春生兩輪船先後禁港來客過衆屋宇無多該管公差命客姑宿樹下是夕大雨各客四肢如沐行李皆濕欲避無門矧乃縱得枝棲亦難安處隨處均有汚穢迫狹之虞每夕且有愚頑之輩羣就禁所外四週便溺糞穢雜陳令處此者掩鼻欲嘔至乎海風砭骨寒露沾衣風雨飄颻尤其小焉者矣

一飲食之難該山差館前本有水源惟啓閉無時客多勢難遍給衆不得已各覓泉脉所經抓草撥土掬水水中雖雜草根泥屑亦澄而飲之不暇計也米由弄派三日一遣客或數人或十餘人同領一米票多無盛米之器或椶以衿或承以掌狀與乞丐無殊作炊又無爨具客或以瓦枕代鑊或以白鐵面盤作鑊挖地爲灶拾葉爲柴折枝爲箸聊以果腹天苟下雨則遍地皆濕求灶尤難枵腹捱饑事所常有嗟乎遠適異國昔人所悲患疫之秋更多貽累所望紳商善士同於募建旗漳山防疫被留善堂一端早成美舉或有好行其德者亦望於後來諸客告以所述情形俾知一切日用必需之物預爲帶便免受凄涼則言者福有攸歸聽者戴同山嶽矣此佈

光緒廿七年四月十七日

曾居禁界人　陳海東　朱幹臣　馬僊籌　陳文初　陳耀生　李慶
李泳垣　李彪　楊發　方冠卿　黎秀珊　仝啓　午

告白 ○啓者茲榮裕源生理開創在老巴虱門牌第一百廿三零四蒙仕商賜顧倘有來往賬目單項必經郭榮瑞親手押號爲憑如無郭榮瑞押畫號爲經手是問特此聲明以免後論

光緒廿七年四月十七日　老巴虱榮裕源東主郭榮瑞謹啓　丑

石塊平沽告白 ○啓者本坡吊橋頭苑春米郊現有專辦上等石塊平沽茲將價目列下
一尺二寸面石每塊二角半
一尺四寸面石每塊三角一占
一尺六寸面石每塊四角八占
平埔石脉條面一尺闊每丈長一元四角
以上所列諸款特就大畧佈告耳倘諸君如有合意要用者不論何款之石皆能應命其石堅實其價平宜乃係本號駁沽他人不得出兌有欲購者請移玉到吊橋頭苑春本號內面商便妥特此佈聞以供賞鑒

光緒廿七年四月十五日　苑春號謹啓　十

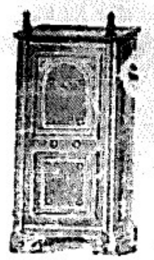
粵東梁財信馳名藥酒膏丹丸散 ○啓者余親由粵東本鄉辦到梁財信神效跌打追風藥酒來叻發兌此酒乃其家傳秘方耑治刀傷跌打斷筋折骨腰膝酸軟手足痛痺肌膚腫脹身面青黃痰凝氣滯左癱右瘓麻木不仁一切風濕痿弱諸病功難盡述此酒在於粵地久已馳名有病飲之立能退病無病飲之亦可舒筋活絡補益精神 另有活血除痰止痛散無論跌打刀傷疼痛以及腹痛脚痛腰痛氣痛等均能立止此外并有調元至寶丸及追風膏藥等一切靈驗丸散均係梁財信家秘製用之者立見奇效與他人所製者不同本號因叻地諸君素慕梁財信膏丹丸散之神奇而難於採買故特辦來叻地以應世上之求倘有欲購以上藥酒丸散者請移玉到本號相商便得特此佈告

大清光緒廿七年四月十四日　新嘉坡府署左傍單邊街新巨泰號梁敏修謹啓　十

新到精巧鐵櫥告白 ○啓者茲本公司新由歐洲辦到避火鐵櫥此鐵櫥不特避火且能避盜因其工作甚精分爲正副兩鑰奇巧异常諸君有欲購買者祈即玉臨本行採買可也此佈

大英一千九百零一年五月十八號　浮憐習實得力第四號門牌惠林明基公司告白　四

馳名鐵櫃發售



竊思營生之道所最要者則能儉儕其大則能保兩然必須有以善藏始無意外
此本行鐵櫃所以為　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有二十年之久其製甚
為堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開耐其櫃全身均用鐵製成
並無雜以木料且諸櫃自前
至今均為一式堅固並無有
優劣之分至於各櫃大小不
一而價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不致

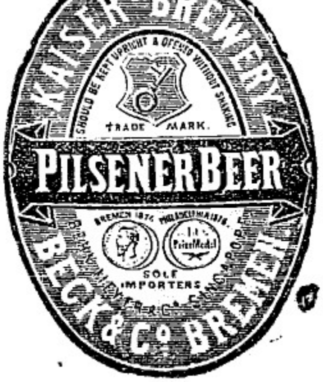
焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實為叻坡諸華商所喜購
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之縷佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選
購為盼　大英一千八百九十八年正月一號
大清光緒二十三年十二月十八日
明嗎也洋行謹啟

烏密酒發售

啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頭關
士斗雲字號之狗頭票烏密
酒到叻應沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也　諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標照不致誤且價甚廉
宜倘　諸君有欲沽飲者請
逕本行取用可也此佈
大英一千八百九十八年正月
一號　光緒廿三年十二月
十八日　明嗎也洋行謹啟

密酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭
印出　諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒
樽木枳內加鐵烙鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到
本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再
此酒不能販往　加勝巴　三寶瓏　泗里末　望加錫　檳榔嶼
日裡等處其餘他埠均能運往發此佈聞
大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月十八日
明嗎也洋行謹啟



三品酒出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係白頭款式發售有年沽飲　諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君購
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙旬頭註明華字新嘉坡緞明嗎也公司
者始真若無此字樣即屬假冒請為細認特此
佈告　大英一千八百九十八年正月一號
明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂頭標萬蘭池酒發客

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發
售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨
悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有蹤出其右者

誠佐饌中
之妙品也
惟此酒向
准本公司一家沽出餘無別家出售、諸君光顧請細認蜂
蠆標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉佮之
籌者祈早移玉　惠臨購買是幸
大英一千八百九十八年正月一號
明嗎也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.